

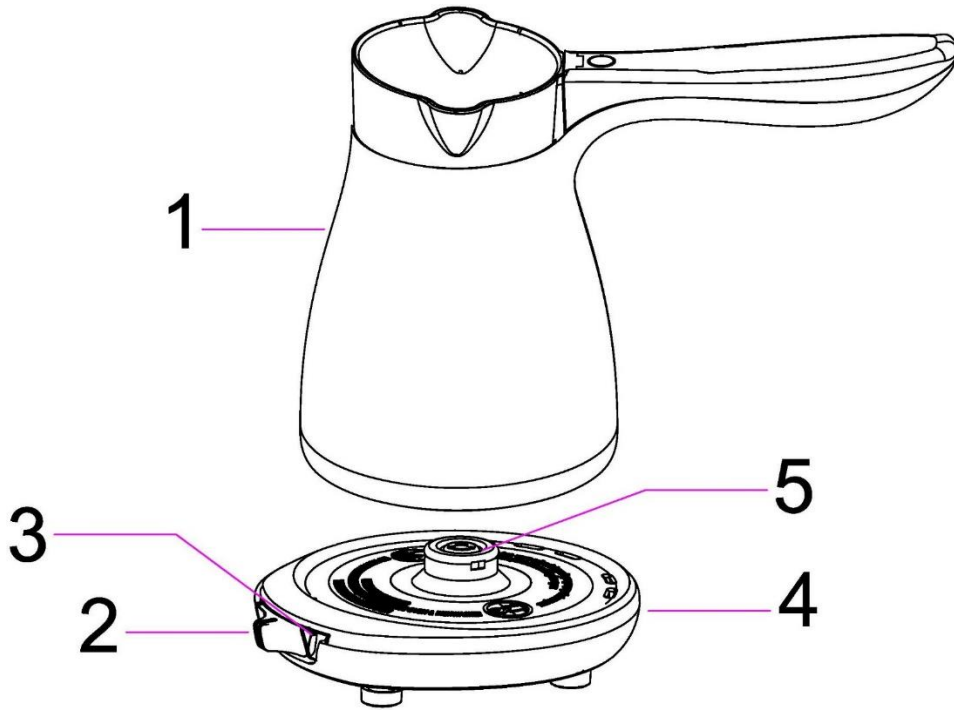
Tefal®

TR/EN

TEFAL TURKISH COFFEE MAKER CM801

TEFAL TURKISH COFFEE TÜRK KAHVE MAKİNESİ

KULLANMA ve TANITMA KLAVUZU INSTRUCTION MANUAL



Teknik Özellikler

220-240V ~ 50/60Hz 550W

Maksimum Kapasite : 0.33 lt.

Cihaza ait parçalar

- 1- 5 Fincan Kapasiteli Hazne (0.33 lt.)
- 2- On/Off Düğmesi
- 3- Led
- 4- Güç Ünitesi (Isıtma Tablası)
- 5- Güç Ünitesi Bağlantı Aparatı

İthalatçı/Üretici Firma:

Groupe SEB İSTANBUL A.Ş

Dereboyu Cad Bilim Sok. Sun Plaza No:5

Kat:2 34398 Maslak/İstanbul

TÜKETİCİ HİZMETLERİ DANIŞMA HATTI

0850 222 40 50

444 40 50

Kullanım Ömrü:7 Yıl

1) ÖNEMLİ GÜVENLİK ÖNLEMLERİ VE UYARILARI

Elektrikli ev aletleri kullanılırken, temel güvenlik önlemlerine her zaman uyulmalıdır. Aşağıda, ürün ile ilgili başlıca güvenlik uyarıları verilmiştir.

- Kahve makinesinde belirtilen voltajın evinizdeki şebeke voltajına uygun olduğundan emin olun.
- Cihaz sadece ev içi kullanım içindir. Ev içi kullanım dışında ticari ya da endüstriyel amaçlar için kullanmayın.
- Cihazınızı, çocukların erişebileceği yerlerden uzakta tutunuz ve kullanmalarına izin vermeyiniz.
- Cihazınızı mutlaka topraklı bir prize takın. Cihazınızın zarar görmesini engellemek için, yetersiz akım sağlayan uzatma kablolarını kullanmayın. Uzatma kablolarını kullanırken, kablo kesiti 0.75 mm² olan topraklı bir priz kullandığınızdan emin olun.
- Cihazınızı ocak, fırın gibi doğrudan ısı kaynaklarının üzerine ya da yakınına koymayın.
- Cihazınızın sağlam ve düz bir yüzeye yerleştirildiğinden emin olun. Bir masa veya tezgahın köşesine koymayın. Cihazınızın sıcak su ile dolu olduğunu unutmayınız.
- Cihazın enerji kablosunun, masa köşelerine ya da diğer cihazlara değmesine izin vermeyin.
- Cihazınızın kablosuna ya da fişine zarar verebilecek bütün eylemlerden kaçının. Cihazınızı, kablodan tutarak taşımayın. Çay makinasını çıkarmak için fişi tutun ve asla kablodan çekmeyin.
- Cihazınıza temizlik ve bakım dışında asla müdahale etmeyin. Hasarlı kablo ya da prize sahip ya da düşme vb. Gibi herhangi bir şekilde hasar görmüş bir cihazı asla çalıştırmayın. Kendi kendinize onarmaya çalışmayın. Böyle durumlarda hemen yetkili bir servisi arayın.
- Cihazı kullanım esnasında, tutamağından tutarak kullanınız. Diğer yüzeyleri sıcak olabilir.
- Cihaz kullanılmadığında ya da temizlemeden önce mutlaka prizden çıkarın. Cihazı temizlemeden önce soğumasını bekleyin.
- Kahve makinesini yalnızca kendi güç ünitesi ile kullanın. Başka bir cihaza ait parçalar ile kullanmayın.
- Kahvenizi hazırladıktan sonra, cihazı kapatmak için on/off düğmesini off durumuna getirin.
- Cihazınızı **MAX** seviyesinin üzerinde doldurmayın.
- Cihazı, güç ünitesini veya elektrik fişini **ASLA** suya ya da başka sıvılara batırmayın; bulaşık makinesinde yıkamayın; banyoda veya yüksek nem oranına sahip başka yerlerde kullanmayın.
- **ASLA** güç ünitesini ve cihazın elektrik bağlantı uçlarını nemli bir durumda bırakmayın. Islanırsa, kurutmadan önce fişten çekin ve cihazınızı tamamen kurutmadan çalıştırmayın.
- Bu cihaz, cihazın güvenliğinden sorumlu bir kişi tarafından kullanılmasıyla ilgili denetim veya gözetim altında olmadıkça, fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri azalmış kişiler veya (çocuklar da dahil) kişiler tarafından kullanılmamalıdır.
- Bu cihaz, aşağıdakiler gibi ev ve benzeri uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:
 - Mağazalarda, ofislerde ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfak alanları,
 - Çiftlik evleri,
 - Otel, motel ve diğer konut tipi ortamlarda müşteriler,
 - Kahvaltı tipi ortamlar,
- Kahve makinasını su ile dolu olmadıkça çalıştırmayınız.
- Cihazın içinde su olmadığında her zaman cihazı kapalı durumda tutunuz.

2) KULLANIM TALİMATLARI

- Cihaz kullanıldığında dış yüzeyi ısınır, bu yüzeylere sıcakken dokunmayın. Kahvenizi hazırlarken ya da su kaynamaya başladığında, elinizi makinanızın ağzından uzak tutun.
- Isıtıcısı taban ünitesinden kaldırılmadan önce, cihaz otomatik veya manuel olarak kapalı konuma getirilmelidir.
- **Cihazınızı kahve yapmak dışında herhangi bir amaç için kullanmayın. Cihaza başka hiçbir tür sıvı ya da solüsyon doldurmayın.**
- Cihazınızı ilk kullanımdan önce, temizleyin ve içine MAX seviyesine kadar su doldurun. Su kaynamaya başladığında kapatın. Bu noktada suyun maksimum seviyeye kadar dolu olduğundan emin olun. Suyu boşaltın ve makinanızın soğumasını bekleyin.

3) SU İLE DOLDURMA

- Suyun dışarıya dökülmesinden doğabilecek riskleri engelleyebilmek için, cihazınızı su ile doldururken cihazı güç ünitesinden mutlaka çıkarın.
- Cihazı 330 ml'den daha fazla su ile doldurmayın.(Max.)
- **Cihazı 100 ml'in altında ya da maksimum seviyenin üzerinde bir miktarda su ile doldurduğunuzda, cihazınız beklenenden erken kapanabilir ve kaynayan su cihazınızın ağzından sıçrayabilir.**

4) TÜRK KAHVESİ HAZIRLAMA

- Kahve yapma makinanızı kullanarak, bir çalıştırmada 5 kişiye kahve hazırlayabilirsiniz.
- Ölçü olarak kullanacağınız bardağı ya da maksimum seviyeyi düşünebilirsiniz.
- Türk kahvesi makinasına fincan sayısına göre yeterli miktarda soğuk su koyun. (maks. 5- kişi)
- Bir kişi için bir orta şekerli türk kahvesi hazırlamak istiyorsanız, 1 fincan su, 1 şeker ve 1 çay kaşığı türk kahvesi kullanın.
- Cihazınızı güç ünitesinin üzerine yerleştirin ve açma kapama düğmesini kaydırarak cihazı açın.
- Bu sırada kahvenizi birkaç kez karıştırın.
- Kahve kabarıp köpürmeye başladığında cihazı kapatın ve fincanların içine azar miktarda kahve koyun.
- Cihazı güç ünitesine yerleştirin ve kahve makinasını yeniden başlatın, ardından kahve tekrar köpürmeye başladığında kahveyi fincanlara paylaşın.
- Kahvenizi kendi damak zevkinize uygun olacak şekilde farklı ölçeklerde hazırlayabilirsiniz. Yukarıda anlatılan tarif, standart kahve tarifidir.

5) GÜVENLİK SİSTEMİ

- **İçi Boş iken Çalışmaya Karşı Koruma :** Kahve makinanız çalışırken içi boş ise, boş çalışmaya karşı koruma sistemi, enerjiyi otomatik olarak keser. Bu gibi durumlarda cihazın fişini prizden çekin ve tamamen soğumasını bekleyin.

6) TEMİZLİK

- Cihazınızı temizlemeden önce, ilk olarak “Önemli Güvenlik Uyarıları ” bölümündeki talimatları okuyun.
- **Cihazı temizlemeden önce açma kapama düğmesini kapalı konuma getirin, cihazı prizden çekin ve soğumasını bekleyin.**
- Suyu boşaltın ve dış kısmını kuru ya da nemli bir bezle iyice silin.
- Güç ünitesini **ASLA** suya batırmayın ya da bulaşık makinesinde yıkamayın.
- **Cihazın herhangi bir yerini temizlerken aşındırıcı ve kimyasal temizleme maddeleri (sıvı çamaşır suyu, hidroklorik asit vs) kullanmayın.**
- Kablo ve fişin tamamen kuru olduğundan emin olun. Kablo veya fiş ıslanırsa, prizden çekin ve kablo ile fişi iyice kurulayın.

7) KİREÇ ÇÖZME

- Su ısıtıcısının düzenli olarak kireçlerden arındırılması hijyen ve enerji tasarrufu açısından son derece önemlidir.
- Kullanılacak suda bulunan kireç ve tortular ısıtma tabanı üzerinde kahverengi bir tabaka oluşturacak ve cihazınızın etkinliğini azaltacaktır.
- Hafif Kireç ve tortu oluşumu bir bulaşık fırçası ile kolayca çıkarılabilir (Öncesinde cihazın fişini çekmeyi unutmayın.).
- Cihazda biriken sert tortuları temizlemek için marketlerde satılan ev temizliğine yönelik kireç çözücüler kullanılabileceği gibi, sirke de kullanılabilir.
- Cihazınızı kireç çözücü ile temizlemek için: Cihazı bir miktar suyla kaynatıp kireç çözücüyü ekleyin ve karıştırın. 2-3 dakika daha kaynatın, karışımı boşaltın ve cihazın iç kısmını 2-3 defa tekrar tekrar su ile durulayın.
- Cihazınızı sirke ile temizlemek için; Cihazı yarım litre sirke ile doldurun ve bir saat kadar bekleyin. Ardından, sirkeyi boşaltın ve 2-3 defa temiz su ile durulayın.

8) GERİ DÖNÜŞÜM

Çevre Korumaya Katkı!



Cihazınız yeniden değerlendirilebilir veya geri dönüşüme elverişli birçok malzeme içermektedir.

Geri dönüşüm amaçlı işleme tabi olması için eskiyen cihazınızı bir atık toplama merkezine teslim edin.

WEEE

Bu cihaz WEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçaların olduğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen, bu cihazın geri dönüşümünü sağlama için en yakın toplama merkezine başvurunuz.

İthalatçı/Üretici Firma:

Groupe SEB İSTANBUL A.Ş

Dereboyu Cad Bilim Sok. Sun Plaza No:5

Kat:2 34398 Maslak/İstanbul

TÜKETİCİ HİZMETLERİ DANIŞMA HATTI

0850 222 40 50

444 40 50

Kullanım Ömrü:7 Yıl

GROUPE SEB İSTANBUL YETKİLİ SERVİSLER LİSTESİ

Sıra	İL	İLÇE / SEMT	SERVİS ÜNVANI	ADRES	TELEFON1	TELEFON2
1	ADANA	Baraj Yolu	DÜZGÜN TİCARET	Barajyolu 4. Durak Mevsim Apt. 4/1	3222256565	3222256566
2	ADANA	Seyhan	DÜZOVA ELEKTRİK	Alimünif Cad.Altunören İşhanı Kat: 1 No: 103 - 104 Küçüksaat	3223513627	3223595100
3	ADAPAZARI	Sakarya	UYGUN TEKNİK	Tığcılar Mah.Karaosman Sk. No:12/B	2642726643	
4	ADİYAMAN		YILDIRIM SERVİS	Bahçelievler Mah. 907 Sokak. No: 3/A ADİYAMAN	4162169292	
5	AFYON		KÜÇÜKGEDİK SOĞUTMA	Marulcu Mah. Erdinçşatirer Sok No:7/ A	2722121243	
6	AĞRI		YILDIZ TEKNİK	Leylek Pınar Mah. Kırılgaç Sok.No:14A	4722154041	
7	AKSARAY		İTİMAT ELEKTRİK	Taşpazar Mah. Şehit Halil Uğur Sok. No:17/B	3822127772	
8	AMASYA		ATAKAN ELEKTRİK	Yüzevler Mah. Kocur Pehlivan Sk. No: 31/B	3582180947	
9	AMASYA	Merzifon	UYUM TEKNİK	Camicedit Mah.Müftülük Cad.No.14/B	3585140844	
10	ANKARA	Çankaya	ANGORA TEKNİK	İlkbahar Mah.(Eski Sancak Mah.)Konrad Adenauer Cad.No:64/A	3124912021	3123100059
11	ANKARA	Etlik	BLUE TEKNİK	Giresun caddesi Mimarlar sokak no:10/A	3123211872	3123236489
12	ANKARA	Balgat	GRUP TEKNİK	Süleyman HacıAbdullahoğlu Cad.(Eski 1. Cad.) No:16/B	3122133030	
13	ANKARA	Çankaya	GRUP TEKNİK	Sümer 2 Cad. No:31/A Kızılay/Çankaya	3122325414	3122316676
14	ANKARA	Sincan	GÜNAL SOĞUTMA	Mareşal Fevzi Çakmak Mah.Polatlı 2 Cad.No:13/27	3122702999	
15	ANKARA	Küçük Esat	ÜSTÜNEL TEKNİK	Büklüm Sok.No:29/A	3124170713	
16	ANTALYA	Alanya	EV-TEK ISITMA SOĞ.	Güller Pınarı Mah. Yenilmez Cad. Çimen Apt. No:35/A	2425123411	
17	ANTALYA		İLERİ TEKNİK	Kızılsaray Mah. 69. Sokak Rıza Hacı Kafa Apt. No: 6/A	2422430819	
18	ANTALYA	Merkez	YÖN TEKNİK SERVİS	Kızıltoprak Mah. 493 Sok Kamile Taşlı Apt No:4/1 Muratpaşa	2423123668	
19	AYDIN		HİZEL SERVİS	Kurtuluş Mah. 2018 Sk. No:2/B	2562253269	
20	AYDIN	Nazilli	TEKNİK-EL SERVİS	Zafer Mah. 85.Sokak No.:36/B	2563123248	
21	BALIKESİR		ERDOĞAN ELEKTRİK	A.H.Paşa Mah. Altay Cad. No:56	2662458485	
22	BALIKESİR	Bandırma	GÜRKAN TİCARET	Dere Mah.General Halit Cad.No:51/A	2667189808	2667189737
23	BALIKESİR	Edremit	VAROL SERVİS	Camivasat Mah. Gazi Cad. No.49	2663735151	
24	BARTIN		NETSES ELEKTRONİK	Orta Mah. Demirciler Sok No:44	3782273492	3782282646
25	BATMAN		BAŞKUR SERVİS	Ziyağökalp Mah.1704 Sok. No:24AA BATMAN	4882152800	
26	BİNGÖL		YILDIZ ELEK. ELEKTRONİK	Yenişehir Mah.İnönü Cad.Yiğitbaş İş Merk.No.11	4262146969	
27	BİTLİS		DİZAYN ELEKTRİK	Gazibey Kalealtı 9000 Bitlis	4342267443	
28	BİTLİS	Tatvan	YAREN ELEKTRİK	Aydınlar Kazımpaşa No:40 Tatvan	4348273335	
29	BOLU		DENİZ ELEKTRİK (Bolu)	Kültür Mahallesi D 100 Karayolu Caddesi Çakır Apt No: 149 Bolu / Merkez	3742171817	
30	BURSA	İhsaniye	YURTSEVER ELK (İHSANİYE)	İhsaniye Mah. Barbaros Cad. GİDAŞ Sitesi D Blok 9/B Nilüfer	2242400290	
31	BURSA		YURTSEVER ELK (MERKEZ)	Gazıcılar Cad. No: 26/A	2242505858	2242505859
32	ÇANAKKALE		ALKAR SERVİS	İsmetpaşa Mah.Kayaalp Cad.No:2/2	2862131515	
33	ÇORUM		GÜLER ELEKTRİK	Yeniyol Mah. Eski Saray Sk. No:16/A	3642240415	
34	DENİZLİ		ONAY TEKNİK	Sırapapılar Mah. Şehit Şükrü Cad. Aysatur İş Merk. No:9/22	2582421749	2582632854
35	DİYARBAKIR	Kayapınar	AKTİF İKLİMLENDİRME	Dicle Kent Bulvarı 200. Sokak mahmut Bey sitesi Altı C Blok 9/K	4122234203	4122295449
36	DÜZCE		ISI-KAR TEKNİK SERVİS	Burhaniye Mah. Şehit Ruhsar Cad. No:48 (Ziraat Odası Yanı)	3805242360	3805238219
37	EDİRNE	Keşan	BOZKURT ELEKTRİK	Aşağı Zaferiye Mah.Anafartalar Cad. No.27/16	2847152561	
38	EDİRNE		MAKUL TEKNİK	Talatpaşa Mah. Saraçlar Cad. 2. Vakıf İş Hanı Giriş Kat No:1	2842250182	
39	ELAZIĞ	Merkez	ÖZDEV TEKNİK	İzzet Paşa Mah. Mehmetcik Sok. No:36/A	4242385167	
40	ERZİNCAN		AKAR ELEKTRİK	İplik Fabrika Cd.Nedim Muratoğlu İş.Mrk. No:10 B	4462142464	4462241799
41	ERZURUM		TERMİK SOĞUTMA	Tebrizkapı Cad. Yüzbaşı Sok.Narmanlı Cami Yanı No:3	4422133831	4422130732
42	ESKİŞEHİR	Odunpazarı	DORUK SERVİS	Kurtuluş Mah. Yunusemre Cad. No:68/A	2222333778	2222201070
43	GAZİANTEP	Şahinbey	ÇÖZÜM TEKNİK	Sarıgüllük Mah. Zübeyde Hanım Bulvarı Kılıç Ali Cad. No: 8/B	3423394423	
44	GAZİANTEP	Şehit Kamil	BAŞARAN TEKNİK	Gazi Mah. Milli Egemenlik Cad. Cumhuriyet Apt. No: 45/B	3422180620	
45	GİRESUN		GÜNEŞ TEKNİK	Hacısıyam Mah. Fatih Cad. No:57	4542166096	
46	HATAY	Antakya	ALKAN TEKNİK	Sümerler Mah. Harbiye Cad. Müge Apt. No: 72/D	3262231125	
47	HATAY	İskenderun	UTKU ELEKTRİK	Kurtuluş mh Şehit P.Astsb.çvş. Alparslan Koca Cd. 18B/1	3266145515	
48	IĞDIR		KARDEŞ TEKNİK	Bağlar Mahallesi.Hürriyet Caddesi.No:39	4762272195	
49	ISPARTA		STAR MEKANİK	Yayla Mah.130 Cad. Günaydın 97 Apt. No:6/C	2462181753	
50	İSTANBUL / Anadolu	Kadıköy	ELSU ELEKTRİK	Bahariye Cad. Nailbey Sk. No:28	2163474580	2163387873
51	İSTANBUL / Anadolu	Çekmeköy	ERDEM TEKNİK	Meclis Mah. Teraziler Cd. N15B Sancaktepe/İSTANBUL	2165264770	2165264771

52	İSTANBUL / Anadolu	Üsküdar	ERDEM TEKNİK	Selmanipak Cad. Kösedayı Sk. No:3/B	2164925074	2164922500
53	İSTANBUL / Anadolu	Pendik	KUTUP SERVİS	Batı Mah. Erol Kaya Cad. No:74/A	2163909939	2164834616
54	İSTANBUL / Anadolu	Ümraniye	TAM TEKNİK	Atatürk Mah. Alemdağ Cad. Kuyulu Orta Sk. No:2/A	2165215445	
55	İSTANBUL / Anadolu	Erenköy	AHMET KÜÇÜK EV ALETLERİ	Erenköy Mah. Ethem Efendi Cad. Sander 117 /1 Kadıköy	2163609098	2163609686
56	İSTANBUL / Anadolu	Ataşehir	AHMET KÜÇÜK EV ALETLERİ	İçerenköy Mah. Ayşehatun Çeşme Sok. No:6/B Küçükbakkalköy Ataşehir	2165724699	2165721755
57	İSTANBUL / Avrupa	Bayrampaşa	EMİN SERVİS	İsmetpaşa Mah. İsmetpaşa Cad. Hayat Sk. No:13/A	2126741019	
58	İSTANBUL / Avrupa	Gaziosmanpaşa	EMİN SERVİS	Merkez Mah. Eyüp Yolu Cad. No: 26	2126164481	
59	İSTANBUL / Avrupa	Mecidiyeköy	GÖRAY SERVİS	Cemal Sahir Sok.Urfalı İş Hanı No:10/1D	2123563770	2123563771
60	İSTANBUL / Avrupa	Bahçelievler	İSKİT ELEKTRİK	Ferit Selim Paşa Cad. Kızılıcak Sk. No:12	2125579549	2126410353
61	İSTANBUL / Avrupa	Bakırköy	İSKİT ELEKTRİK	Kartaltepe Teyyâreci Hayrettin Sk. No:10	2126607086	2125427837
62	İSTANBUL / Avrupa	Bağcılar	İSTANBUL TEKNİK	İstoç 29.Ada No:55/57 Mahmutbey	2126594586	
63	İSTANBUL / Avrupa	Şirinevler	KARDEŞLER ELEKTRİK	Mehmet Akif Cad. No:20 Elibol Pasajı	2126544892	
64	İSTANBUL / Avrupa	Silivri	PEKER SOĞUTMA	Ali Bey Mah. Ali Bey Çeşme Cad. No:27/C	2127281547	2127281548
65	İSTANBUL / Avrupa	Kasımpaşa	SAM TEKNİK	Bahriye Cad. Kasımpaşa Bostanı Sok. No:9 /A	2122352978	2122565869
66	İSTANBUL / Avrupa	Avcılar	SERVET TEKNİK	Merkez Mah. Ahmet Taner Kışlalı Cad. No:11/B	2125911692	
67	İSTANBUL / Avrupa	Bahçeşehir	SERVET TEKNİK	Aşık Veysel Mahallesi Atatürk Bulvarı 18E Parkcity Dükkanı No : 13	2128821247	
68	İSTANBUL / Avrupa	Beylikdüzü	TAN ELEKTRİK	Esenkent	2128730167	2128737074
69	İSTANBUL / Avrupa	Fatih	VATAN TEKNİK	Beylikdüzü, Bizimkent 190 Ada D:31 No:1	2125212848	
70	İSTANBUL / Avrupa	Şişli	YEŞİM ELEKTRİK	Akşemsettin Mah. Halıcılar Cad. No: 90/B	2122408823	2122324900
71	İSTANBUL / Avrupa	4. Levent	YILMAZ SERVİS	Abide-i Hürriyet Cad. Kocamansur Sk. No: 79	2122788119	2122691711
72	İZMİR	Üçkuyular	3 M SERVİS	Emniyet Evler Mah.Çelebi Mehmet Sok.No:9	2322851606	2322851681
73	İZMİR	Mezarlıkbaşı	ALBAYRAK ELEKTRİK	İnönü Cad. 3/1 Sok. No:4/A	2324820849	2324842209
74	İZMİR	Konak	AYSER SERVİS	Gazi Osmanpaşa Bulvarı No:82/Z-1	2324417783	2324464778
75	İZMİR	Karşıyaka	EBRU TEKNİK	Konak Mah. 856 Sokak No:3/A	2323646565	2323642292
76	KAHRAMANMARAŞ		BUZER TEKNİK	Alaybey Yalı Cad. No:70/A	3442314376	
77	KARABÜK	Safranbolu	GÖKAY TEKNİK	Menderes Mah. 7. Sk. No:9-A	3707122497	
78	KASTAMONU		KASELSAN ELEKTRONİK	Atatürk Mah. Hasan Polatkan Cad. No:13/A Safranbolu	3662124260	3662142712
79	KAYSERİ		BİLTEK SERVİS	Topcuoğlu Mah.Kuyumcularbaşı Sok.No:24/C	3522222275	
80	KIRIKKALE		ÖZLEM SOĞUTMA	Sivas Cad. Balcıoğlu Apartmanı No:37/H	3182181489	
81	KIRKLARELİ	Lüleburgaz	HUZUR ELEKTRİK	Hüseyin Kahya Mah. Turgut Reis Cad. Ataman Apt.4/B	2884126489	
82	KIRŞEHİR		AHI TEKNİK	Kocasinan Mah. Okullar Cad. No:21	3862131556	
83	KOCAELİ	Gebze	USTALAR SERVİS	Ahi Evran Mah. Mehmet Ali Yapıcı Bulv. PPT Yanı No:7	2626422811	2626465915
84	KOCAELİ	İzmit	USTALAR SERVİS	Mustafa Paşa Mah.Bağdat Cad. No:533/A	2623210770	2623223191
85	KONYA	Karatay	EMRE TİCARET	Tepecik Mahallesi İnönü Caddesi No:116	3323530007	
86	KONYA	Ereğli	KARDEŞLER SOĞUTMA	Aziziye Mah.Ayanbey Sok.No.:12 / A	3327123258	
87	KONYA	Selçuklu	KUZEY TEKNİK	Anıt Cad. Köşkbahçe Apt. C Blok Altı No:21	3322654100	
88	KÜTAHYA		ÇINAR SOĞUTMA	Yazır Mah. Doç. Dr. Halil Ürün Cad. Türkerler Sk. No: 2/G	2743332286	
89	KÜTAHYA		SAMED ELEKTRİK	Alipaşa mah. Mazlum Sok. Kandaz İşhanı No:1/7 (Türk Telekom Arkası)	2742169664	
90	MALATYA	Yeşilyurt	UĞUR TEKNİK	Mecidiye Mah. Katmer Sk. No: 14/3	4223221520	
91	MANİSA		ŞEN SOĞUTMA	Hamidiye Mah. Milli Egemenlik Cad. No:88	2362325454	2362323372
92	MARDİN	Yenişehir	PAŞAVAT TİCARET	Arda Mah. Kenzi Cad. No:52/A Manisa	4822121289	
93	MERSİN		HÜDAVERDİ ELEKTRİK	13 Mart Mah.Hürriyet Cad.Duygu Miran Akkaplan Apt.No:7 (BİM Karşısı)	3242322497	
94	MUĞLA		GÜN TEKNİK	Çankaya Mah. 4706 Sk. 23/B	2522128190	
95	MUĞLA	Fethiye	NETSES ELEKTRONİK	Orhaniye Mah.1 No.'lu Sok.No:9/B	2526144278	
96	MUĞLA	Bodrum	MUĞLA	Çarşı Cad. No:85/D	2523160486	2523160485
97	NEVŞEHİR		SİSTEM TEKNİK	Umuç Mah.Üçkuyular Cad.No:68	3842123355	3842134908
98	NİĞDE		ESENOR TEKNİK	Nar Cad. Çarşıyolu Sokak Kızılay Apt. No:1	3882324227	
99	ORDU		BAYKAN ELEKTRİK	Esenbey Mah. Balım Sk. No:2	4522149980	
100	OSMANİYE		BİLİM TEKNİK	Şarkıye Mah. Fatma Hatun Sk. No:47/A	3288145008	
101	RİZE		ATLANTİK ELEKTRİK	Yedi Ocak Mahallesi.Alparslan Türkeş Cad.No:111	4642177700	
102	SAMSUN		RİZE TEKNİK	Çarşı Mah. Seyfullah Sok 4/D	3622334838	
103	SİİRT		HİLAL TEKNİK	Zafer Mah. Şevketiye Cad. No:32	4842242405	
			OĞUZ ELEKTRİK	Yeni Mah Cemil Ertekin Cad No 65/C		

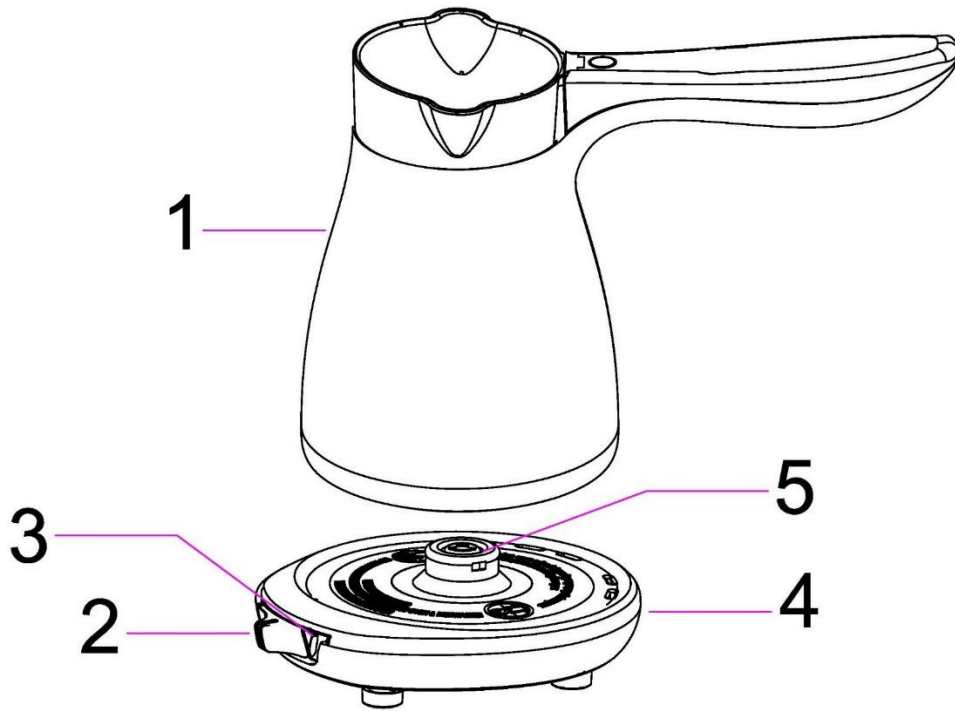
104	SİNOP		ADA EV ALETLERİ	Camikabir Mah. Tütüncü Sok. No:16	3682601264	
105	SİVAS		BEKA TEKNİK	Paşabey Mahallesi Hayrat Sokak Kaptanlar Sitesi E Blok Altı No:4/D Sivas	3462256888	
106	ŞANLIURFA		YILDIRIM ELEKTRİK	Sarayönü Cad. Vatan Sk. No:17/A	4142155140	4142153839
107	TEKİRDAĞ		ERCAN ELEKTRİK	Muratlı Cad. Poyrazlar İş Hanı No:2	2822614395	2822630030
108	TEKİRDAĞ	Çerkezköy	TÜRKSEN	Gazi Mustafa Kemalpaşa Mh. Metin Sk No:10/A Çerkezköy / Tekirdağ	2827252202	
109	TEKİRDAĞ	Çorlu	TREE ELEKTRONİK	Reşadiye Mah. Mandıracı Cad.3.Sok. No:18/A	2826516684	
110	TOKAT		SEMİH TİCARET	Mahkeme Önü Çarşısı Modern İşhanı No:4/C	3562143105	
111	TRABZON		BADE TEKNİK	İnönü Mah.Trabzonspor Blv.No:131/A Trabzonspor Stad Karşısı	4622242438	
112	TRABZON		ONUR TEKNİK	Maraş Cad. Suluhan İşhanı No:13-14	4623265366	
113	UŞAK		SAÇLIOĞLU SOĞUTMA	İsliçe Mah. Adas Sk. No:19/B	2762242113	
114	VAN		ÖNERLER TİCARET	Kazım Karabekir Cad. Akdamar Pasajı No: 8	4322151967	
115	YALOVA		ATILLA ELEKTRİK	İstanbul Cad. Bora Sk. No:11/A	2268113742	
116	ZONGULDAK	Ereğli	DENİZ ELEKTRİK	Dikili Cad. No:32	3723165780	
117	ZONGULDAK		İKİ EL SERVİS	Terakki Mah.Mimar Kemal Sk.Güngör Apt.No:25 Soğuksu	3722519031	3722513648
118	İZMİR	Bornova	ATA TEKNİK	Erzene Mah. 71. Sokak 26/B BORNOVA İZMİR	2323423322	2323426668

9) GARANTİ

- Her türlü imalat hatası veya kusuru için tüm diğer parçalarda bakım ve işçilik garantisi 2 yıldır.
- Bu garanti ürünün üzerine yapışmış olan Garanti belgesi, ürünün kasa fişi veya satınalma tarihini içeren faturası ile ibraz edildiğinde geçerlidir. Groupe SEB İstanbul tarafından verilen bu garanti, ürünün kullanma klavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından doğacak arızaların giderilmesi kapsamadığı gibi, aşağıdaki durumlar garanti harici işlem görür ve arızaların giderilmesi ücret karşılığında yapılır.
 - Bu ürün ev kullanımı için tasarlanmış olması sebebiyle profesyonel kullanım için uygun değildir.Profesyonel amaç ile kullanımı nedeniyle oluşabilecek tüm arızalar,
 - Kullanma hatalarından meydana gelen hasar ve arızalar
 - Ürünün kulanma klavuzunda yer alan bakımlarının yeterli ve zamanında yapılmamış olması
 - Tüketici ürünü teslim aldıktan sonra dış etkenler nedeniyle meydana gelecek hasarlar,
- Garanti dahilinde onarım için yetkili servise başvurmadan önce Groupe SEB yetkili personeli ve yetkili personel dışında herhangi birinin, cihazı onarıma kalkışması ve cihazın deforme edilmesi durumunda, ürün garanti dışı işlem görür ve arızaların giderilmesi ücret karşılığında yapılır.
- Size en yakın Tefal yetkili servis merkezinin adresini öğrenmek için 444 40 50 numaralı çağrı merkezini arayın.(Kutu üzerindeki garanti belgesine bakın)

TEFAL TURKISH COFFEE MAKER CM801
TEFAL TURKISH COFFEE TÜRK KAHVE MAKİNESİ

INSTRUCTION MANUAL



Technical Specifications

220-240V ~ 50/60Hz

550W

Maximum Capacity : 0.33 lt.

Parts

- 1- 5 Cups Capacity Unit (0.33 LT.)
- 2- On/Off Slide Button
- 3- Led
- 4- Power Unit (Heating Plate)
- 5- Power Unit Connector

İthalatçı/retici Firma:

Groupe SEB İSTANBUL A.Ş

Dereboyu Cad Bilim Sok. Sun Plaza No:5

Kat:2 34398 Maslak/İstanbul

TÜKETİCİ HİZMETLERİ DANIŞMA HATTI

0850 222 40 50

444 40 50

Kullanım mr:7 Yıl

1) IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrical appliance the basic safety measures should always be observed.

- Make sure that the voltage indicated on the coffee maker corresponds with the mains voltage in your home.
- Your device is for household use only. Do not use outdoors for commercial or industrial purposes.
- Keep your appliances away from and out of reach of the children.
- Plug your device to a grounded socket without fail. To prevent harming your appliance do not use extension cords that supply insufficient current. When using extension cords, make sure to use grounded socket, with the cable cross section of 0.75 mm².
- Do not place coffee maker over or near direct heat sources such as stove, heating oven, etc.
- Ensure that the appliance is placed on a firm and flat surface. Do not put it on the edge of a table or bench. The least blow or knock may overturn it. Do not forget that it may be full of hot water.
- Do not let cord hang over edge of table counter or touch any other appliances.
- Avoid actions that may harm or damage the cord or plug of your device. Do not carry your appliance by holding from the cord. To unplug the tea maker, hold the plug and never pull by the cord.
- Never interfere with your appliance except for the purposes of cleaning and maintenance. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner, such as by dropping down, etc. Do not attempt to repair it by yourself. Call immediately an authorized service.
- Always hold your appliance by its handle, since its other surfaces may be hot.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow it to cool down before cleaning the appliance.
- Use coffee maker with its own power base unit only. Do not place it on those units belonging to any other appliance.
- When you have prepared your coffee, press on/off switch to turn the appliance off.
- Do not fill above **MAX** level.
- **NEVER** immerse the appliance, power base unit or main plug in water or other liquids, nor wash in a dishwasher, nor use in bathroom or any other places with a high rate of moisture.
- **NEVER** leave the power base unit and electrical connection ends of your device in a damp state. If wetted, unplug before drying and not operate your appliance before having it dried completely.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.

2) WARNING

Do not turn the coffee maker on when it is not filled with water.

When there is no water inside the appliance, **ALWAYS** switch off the appliance.

3) USING COFFEE MAKER

- When in use, the outer surface of the appliance becomes heated, therefore you should not touch the hot surfaces. When preparing coffee or when water starts boiling, keep your hands away from the spout.
- The appliance must be switched off automatically or manually before attempting to lift the kettle from the base unit.
- **Do not use your coffee maker for any other purposes other than preparing coffee. Do not fill with any other liquids or solutions.**
- Before using for the first time, clean the appliance and then fill water up to the MAX level. Turn off your appliance when the water starts boiling.
- At this point make sure that the water is filled up to the maximum level.
- Pour away the water and allow your appliance to cool down.

4) FILLING WITH WATER

- **ALWAYS** remove the appliance from its power base unit when filling with water, to prevent the water to be spilled out on the tray.
- Do not fill with more than 0,33 liter of water. (The MAX level)
- **If you attempt to boil a quantity of water below 100 ml or above the maximum level, the appliance may switch off rather early or the boiling water may eject from the spout, respectively.**

5) PREPARING TURKISH COFFEE

- By using the coffee maker you can prepare coffee for up to 3-4 persons.
- Consider your cup to be used or MAX level as measurement.
- Put sufficient quantity of cold water into Turkish coffee maker, according to the number of coffee (3-4 persons, max.)
- If you wish to prepare a medium-sugar coffee for 1 person, put 1 cup of water, 1 tablet of sugar and 1 tea spoon of Turkish coffee powder.
- Place the appliance onto the power base unit and switch on the coffee maker by sliding on/off button on the power unit.
- At this time mix your coffee for one or two times.
- When the coffee starts bloating out, turn off the appliance and pour a little coffee into the cups.
- Replace your appliance onto the power base unit and restart the coffee maker, then pour the coffee to the cup when the prepared coffee blooms out again.
- You can prepare coffee in different measures according to your personal taste.

6) SAFETY SYSTEM

- **Protection Against Running Dry :** If your coffee maker ever runs dry while operating, a protection against running dry will cut off the power automatically. In such cases, unplug the appliance from the outlet and allow it to cool down completely.

7) CLEANING

- Before cleaning your appliance, ALWAYS read the instructions in the section “Important Safeguards” first.

BEFORE CLEANING YOUR APPLIANCE, TURN OFF THE ON/OFF SWITCH, UNPLUG FROM OUTLET, AND ALLOW IT TO COOL DOWN.

- Discharge the water from appliance and wipe the outside of it thoroughly with a dry or damp cloth.
- **NEVER** immerse the power base unit into water, nor wash them in a dishwasher.
- **Avoid using abrasive and chemical cleaning agents (liquid bleach, hydrochloric acid, etc.) in cleaning any accessories of the appliance.**
- Make sure that the cord and plug are completely dry. If getting wetted, unplug from outlet and dry both the cord and plug thoroughly.

8) DESCALING

- It is important that the kettle is descaled regularly as appropriate, for hygiene and energy saving purposes.
- Limes and scales contained in the used water will form a brown layer on the heating base, reducing the effectiveness of your appliance.
- Light formation of limes and scales can be easily removed with a brush (Do not forget to unplug the appliance before doing so).
- The descaling agents sold and available on the market to use on household utensils as well as the vinegar can be used for removing the collected hard scales.
- To clean with a descaling agent: Once you have boiled some quantity of water in the appliance add descaling agent and mix them. Boil for 2-3 minutes more, pour out the mixture and rinse the inside of the appliance 2-3 times repeatedly with clean water.
- To clean with ordinary vinegar: Fill your appliance with a half liter of ordinary vinegar and wait for one hour. Then, pour away the vinegar and rinse it 2-3 times repeatedly with clean water.

9) RECYCLING

Help protect the environment!



Your appliance contains many materials that may be recovered and recycled.

Take it to a collection point so that it may be processed.

WEEE

This product contains recyclable materials that compliance with the WEEE directives. Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Please contact your after local municipality for the nearest collection point.

Manufacturer/Importer

Groupe SEB İSTANBUL A.Ş

Dereboyu Cad Bilim Sok. Sun Plaza No:5

Kat:2 34398 Maslak/İstanbul

CALL CENTER

0850 222 40 50

444 40 50

Using Life Cycle:7 Years